



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
*Scuola Superiore di Lingue Moderne
per Interpreti e Traduttori*

**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE
SCUOLA SUPERIORE DI LINGUE MODERNE PER INTERPRETI E TRADUTTORI
ANNO ACCADEMICO 2009-2010
AVVISO DI SELEZIONE DI STUDENTI COLLABORATORI PART-TIME**

1. Per l'a.a. 2009/2010 la Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori attiverà 5 rapporti di collaborazione senza alcun vincolo di subordinazione, ai sensi dell'art. 13 Legge 390/91 e del Regolamento Attività a tempo parziale - forme di collaborazione degli studenti di cui al D.R. n. 1868/06, con altrettanti studenti scelti fra gli studenti iscritti alla SSLMIT di cui:

- A. max 2 posti riservati a chi abbia già svolto senza demerito tale attività presso la SSLMIT
- B. max 2 posti riservati a studenti che non abbiano mai svolto tale attività iscritti secondo il nuovo ordinamento.
- C. max 1 posti riservati a studenti stranieri.

Le prestazioni, svolte sotto la guida di un delegato, consisteranno in un servizio di assistenza e informazione rivolto agli studenti e all'utenza in genere.

E' esclusa l'assunzione di responsabilità amministrative.

2. Il rapporto di collaborazione non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato, non dà luogo ad alcuna valutazione al fine di pubblici concorsi e non verrà rilasciata alcuna attestazione di merito. Le prestazioni dello studente non possono superare un numero massimo di 150 ore svolte ai sensi dell'art. 13 della Legge 390/91 per ciascun anno accademico e dovranno concludersi entro il 31 dicembre 2010.

Gli studenti dovranno assicurare la regolare esecuzione delle prestazioni indicate nell'orario di attività prestabilito.

Il corrispettivo per ogni ora di prestazione è di € 8,50 netti - esente dall'imposta sul reddito delle persone fisiche e dall'imposta locale sui redditi.

L'Università provvederà alla copertura assicurativa contro gli infortuni.

3. Gli studenti dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- essere regolarmente iscritti alla SSLMIT ad anni successivi al primo, per un numero di anni non superiore alla durata legale/normale del corso di studi più 1 a partire dall'anno di prima immatricolazione per ciascun livello di corso di studio;
- non aver scelto la modalità di iscrizione part-time;
- aver superato almeno i due quinti degli esami previsti dal piano di studio prescelto con riferimento all'anno d'iscrizione;
- rientrare nei limiti dell'indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) del nucleo familiare pari a € 19.152,97, nonché dell'indicatore della situazione patrimoniale equivalente (ISPE) pari a € 32.320,64, risultanti da una attestazione ISEE del nucleo familiare dello studente riferita ai redditi/patrimonio 2008.

Le domande in carta semplice corredate dal curriculum degli studi e accompagnate dal modulo ISEE del nucleo familiare dovranno essere presentate alla Segreteria della SSLMIT dal lunedì al venerdì dalle ore 11.00 alle ore 12.30 entro e non oltre il 26/02/2010.

I candidati dovranno indicare nella domanda la categoria di preferenza (A, B o C) per la propria candidatura. Tale preferenza non verrà ritenuta vincolante, ovvero non precluderà ai candidati la possibilità di affluire alle altre categorie, ma avrà valore puramente indicativo. Alla domanda dovrà essere allegato il modulo ISEE per la certificazione del reddito. La graduatoria sarà formulata, all'interno di ciascuna



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

*Scuola Superiore di Lingue Moderne
per Interpreti e Traduttori*

riserva di posti, in base alla media dei voti riportati negli esami di profitto calcolata dalla Segreteria Studenti alla data di presentazione della domanda. A parità di punteggio prevalgono le condizioni di reddito più disagiate e in secondo ordine lo studente più giovane d'età. Qualora non si presentasse un numero congruo di candidati per ogni riserva di posti, si attingeranno i nominativi dalle altre categorie.

4. In data **01/03/2010** sarà esposto all'albo della SSLMIT l'elenco degli studenti ammessi al colloquio che dovranno presentarsi, a pena di decadenza, nella Sala Docenti della SSLMIT (V piano) in data da comunicare con apposito avviso all'albo. In questa sede si provvederà ad un colloquio informativo atto anche a verificare l'adeguatezza ai requisiti richiesti. Le graduatorie saranno rese pubbliche mediante affissione all'albo della SSLMIT.

5. La rinuncia per motivi personali, la perdita della qualifica di iscritto presso la SSLMIT o il conseguimento del titolo in uno dei vari livelli presso questo Ateneo fa decadere dalla graduatoria o comunque concludere il rapporto di collaborazione. Lo studente dovrà darne tempestiva comunicazione alla Segreteria della SSLMIT.

Qualora lo studente si astenga ingiustificatamente dalla collaborazione per un totale di otto ore anche non consecutive decade automaticamente dall'incarico con il diritto al solo pagamento delle prestazioni effettuate. Nei casi di inadempienza e poca produttività da parte dello studente, il responsabile della struttura può esprimere una valutazione negativa che comporta l'interruzione del rapporto di collaborazione con il diritto al solo pagamento delle prestazioni effettuate.

Lo studente che abbia rinunciato o sia decaduto dal rapporto di collaborazione può essere sostituito attingendo alla graduatoria.

Trieste, 08/02/2010

La Preside
prof.ssa Nadine Celotti